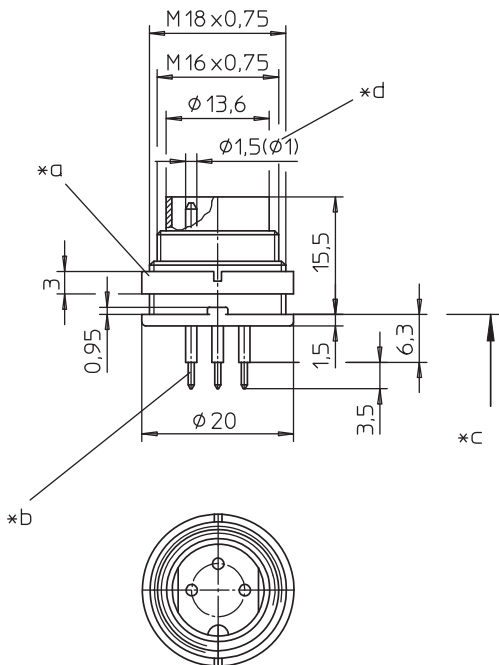
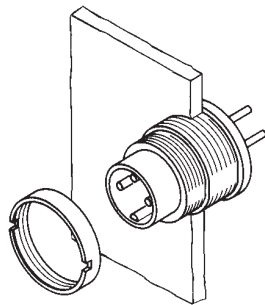
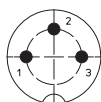


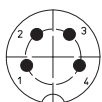


Leiterplattenlayouts siehe Seite 3.63
 Printed circuit board layouts see page 3.63
 Modèles des cartes imprimées voir à la page 3.63

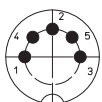
Polbilder, von der Lötseite gesehen
 Pin configurations, solder side view
 Schémas de raccordement, vus du côté à souder



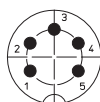
SGR 30



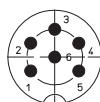
SGR 40



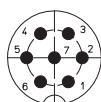
SGR 50



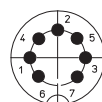
SGR 50/6



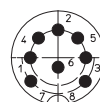
SGR 60



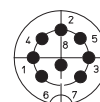
SGR 70



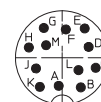
SGR 71



SGR 80



SGR 81



SGR 120

SGR

Einbaustecker nach IEC 60130-9, IP 40, mit Schraubverschluss, für Leiterplatten, für Rückseitenmontage

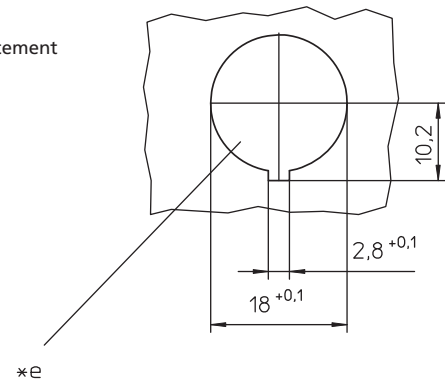
- 1. Temperaturbereich** -40 °C/+85 °C
- 2. Werkstoffe**

Kontaktträger	PA GF
Kontaktstift 3- bis 8-polig	CuZn, versilbert und flashvergoldet, im Lötbereich verzinkt
Kontaktstift 12-polig	CuZn, unternickelt und vergoldet, im Lötbereich verzinkt
Gehäuse	Zn-Druckguss, vernickelt
Ringmutter	CuZn, vernickelt
- 3. Mechanische Daten**

Kontaktierung mit	Kupplungen 032098, 032099, KV, WKV
Schutzart ¹	IP 40
- 4. Elektrische Daten**
 Weiteres siehe Tabelle

- ¹ nach DIN EN 60529,
 nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück
² nach VDE 0110/IEC 60664

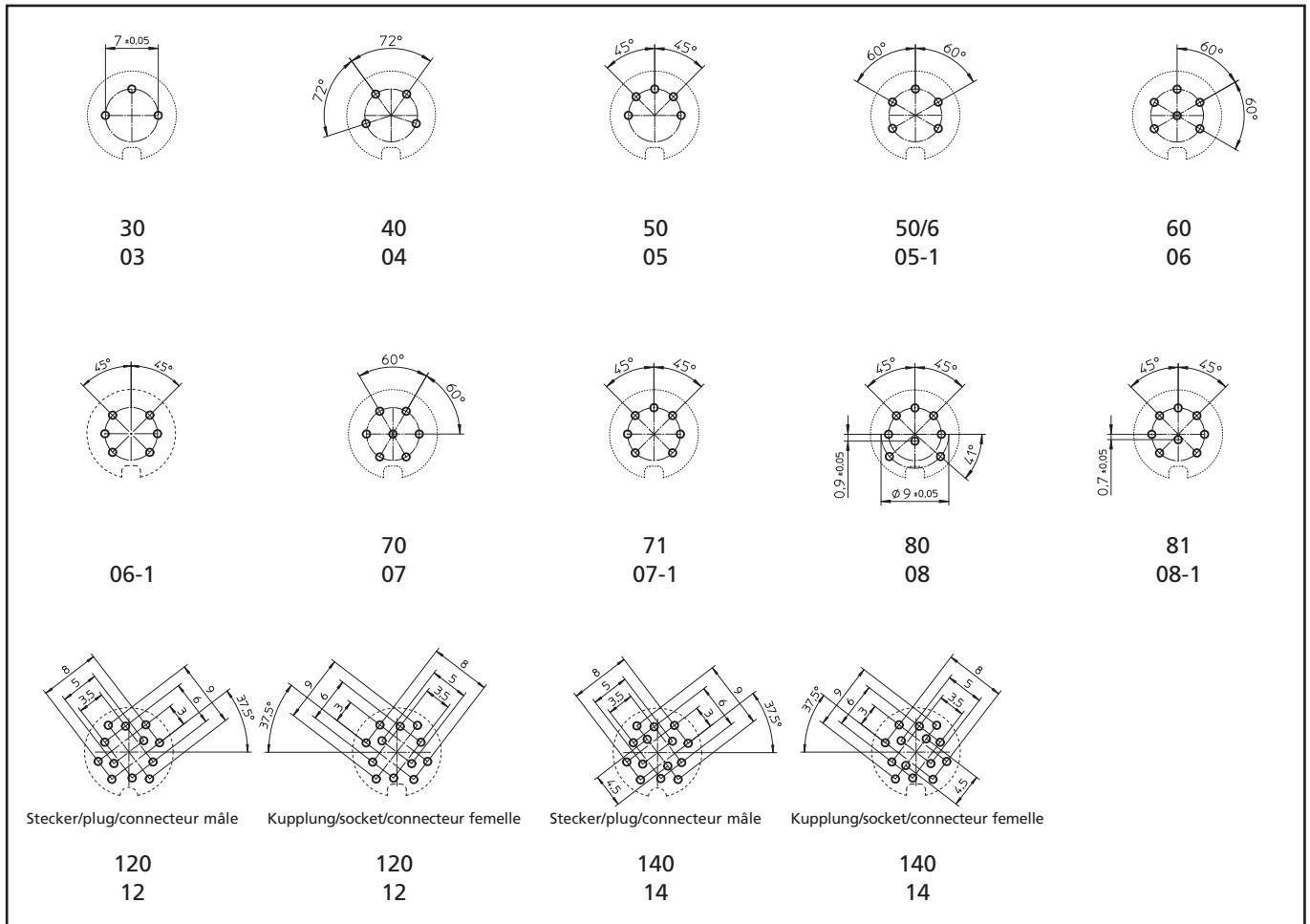
- *a Mutter lose beigelegt
 nut enclosed separately
 écrou ajouté séparément
- *b für Leiterplattenbohrung
 for bore hole of printed circuit board
 pour perçage de la carte imprimée
 Ø 1,0 mm (SGR 30-81)
 Ø 0,7 mm (SGR 120)
- *c Montagerichtung
 mounting direction
 direction de montage
- *d 12-polige Ausführung Ø 1,0 mm
 12 pole version Ø 1,0 mm
 version à 12 pôles Ø 1,0 mm
- *e Einbauöffnung
 port
 ouverture d'emplacement



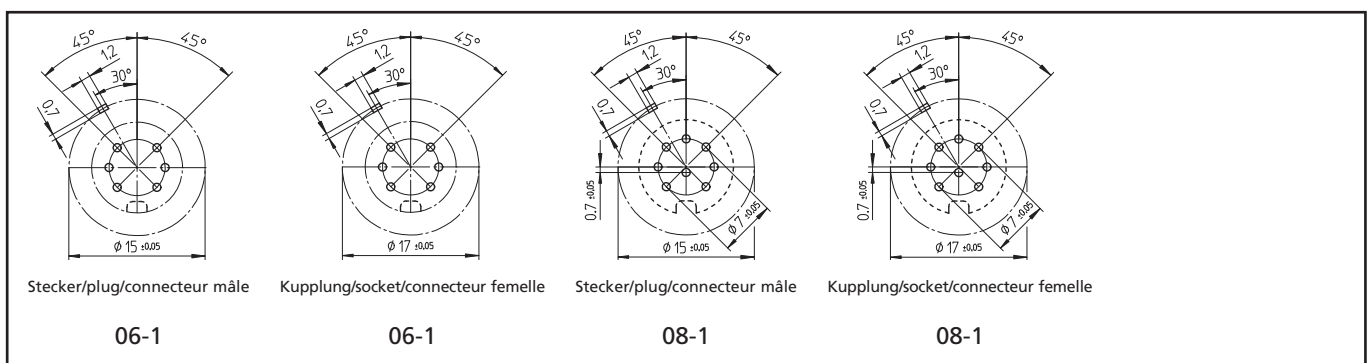
SGR	
Chassis plug acc. to IEC 60130-9, IP 40, with threaded joint, for printed circuit boards, for rear mounting	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C
2. Materials	
Insulating body	PA GF
Contact pin 3 to 8 poles	CuZn, silvered and flash gilded, tinned in solder area
Contact pin 12 poles	CuZn, pre-nickeled and gilded, tinned in solder area
Housing	Zn diecast, nickeled
Ring nut	CuZn, nickeled
3. Mechanical data	
Mating with Protection ¹	sockets 032098, 032099, KV, WKV IP 40
4. Electrical data	
For further information see table	
¹	according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counterpart
²	according to VDE 0110/IEC 60664

SGR	
Embase mâle suivant CEI 60130-9, IP 40, avec verrouillage à vis, pour cartes imprimées, pour montage par derrière	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Matériaux	
Corps isolant	PA GF
Contact à broche 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré flash, étamé à la partie à souder
Contact à broche 12 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré, étamé à la partie à souder
Boîtier	Zn moulé sous pression, nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
3. Caractéristiques mécaniques	
Raccordement avec Protection ¹	connecteurs femelles 032098, 032099, KV, WKV IP 40
4. Caractéristiques électriques	
Pour plus de détails, voir tableau	
¹	suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant
²	suivant VDE 0110/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung ² Rated voltage ² Tension assignée ²	Prüfspannung Test voltage Tension d'essai	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact
			A	V AC	kV AC eff.	Ω	pF
SGR 30	3	50	5	250	2	10¹³	~ 2
SGR 40	4	50	5	250	2	10¹³	~ 2
SGR 50	5	50	5	60	1	10¹²	~ 3
SGR 50/6	5	50	5	250	2	10¹³	~ 2
SGR 60	6	50	5	250	2	10¹³	~ 2
SGR 70	7	50	5	250	2	10¹³	~ 2
SGR 71	7	50	5	60	1	10¹²	~ 3
SGR 80	8	50	5	60	1	10¹²	~ 3
SGR 81	8	50	5	60	1	10¹²	~ 3
SGR 120	12	50	3	60	1	10¹²	~ 3



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder, von der Bestückungsseite gesehen
 Printed circuit board layouts for chassis connectors, components side view
 Modèles de cartes imprimées pour embases, vus du côté à équiper



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder mit Massekontakt, von der Bestückungsseite gesehen
 Printed circuit board layouts for chassis connectors with ground contact, components side view
 Modèles de cartes imprimées pour embases avec contact de masse, vus du côté à équiper